Index

adjacency 64, 234, 254, 316, 336, 413, 423
adjective, adjectival phrase (AP) 174, 357, 384, 394–413, 620, 621, 628
  categorizing 401
  classifying 308, 401, 413
    relational 175, 309, 310, 394, 401, 403, 404, 405, 413, 565, 567
    thematic/argumental 363, 401, 567
  compound 353
  deverbal 177, 321, 373, 395, 398, 569
  ethnic 401
  participial 362, 363, 396, 405, 565, 569
  qualifying 308, 310, 362, 394, 400, 403, 405, 565, 567, 569
  quantificational 308, 354
  transitive 124, 396
adjectivization 286
adjunct 208, 214, 252, 255, 271, 283, 389, 418, 453, 467, 474, 483
  addition 541–4
  causal adjunct/disjunct 38, 502–17
  comitative 109, 220, 544–50, 608
  concessive 16, 24, 43, 50, 283, 526, 533–7
  conditional 43, 50, 52, 283, 526–33, 584, 597, 604
    pseudo-conditional 532
  conditional-concessive 27–8
  correlative 507, 523, 525, 533, 537, 543
  exceptive 537–41
  extrasentential, *see* past participle
  instrumental 165, 283, 544–50, 608, 609
  locative/of place 165, 497–500, 608
  manner 283, 500–2, 558, 608
  means 545
  obligatory 502
  purpose, purposive value 15, 19, 20, 30, 233, 234, 254, 258, 517–23, 524, 525, 613, 618, 634
  quantitative 418, 515
  reason 283, 613, 618
  result 16, 19, 255, 283, 418, 523–6
  substitutive 548–50
  temporal 29, 36, 38, 43, 48, 50, 283, 491–500, 584, 600, 604, 618
adverb(ial) 286, 384, 387, 414–23, 426, 444, 580
  aspectual 275
  clitic 233, 273, 571, 572, 592
  deictic 33, 387, 603, 605
  demonstrative 15
  distributive 350
  focusing 17, 422, 502, 535, 536, 558
  formative 351
  freestanding 407, 408
  locative 275, 498
  manner 275, 502
  marker 348
  modal 169, 407, 471, 522
  parenthetical 97
  particle 24
  presentative 91
  restrictive 452, 538, 539
  time/temporal 193, 275
  tough-adverbs/construction 169, 249, 259
  weak 62, 422, 438
affirmative 543
Agent-phrase/*by*-phrase 189, 191, 192, 194, 199–201, 267, 269, 631
  dative 189, 202
agreement, concord 332, 350, 385, 389, 393, 394–5, 413, 616, 632, 635
  case 322
  dative 370
  formal 354
  genitive 370
  inflectionally marked 348
  non-marked 348
  subject agreement 10, 107, 109, 459
  verb 361
  vocative 370
allocutive 623–7
anacoluthon 121, 460–1, 476
analogy 10, 33
analytic/periphrastic (forms), analyticity 11, 12, 18, 32, 35, 36, 46, 47, 151, 153, 160, 259, 271, 407, 530, 551, 561, 570, 575, 592, 599, 630, 635, 636
anaphor, anaphoric 491, 508, 611, 612, 613
  accusative 217
  bound 386
  chain 158
  dative 217
  discourse 209, 215

BDD-B781-21 © 2016 Oxford University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-27 03:13:53 UTC)

anaphor, anaphoric (*cont.*)
reflexive 197, 202, 203, 209–15, 215, 386, 631
split 477
subject 337, 338
syntactic 387, 391
antecedent 478, 479, 481, 482, 490, 491, 498
anteriority 29, 39, 43, 44, 45, 50, 51, 52, 239, 275, 497, 504
aphaeresis 24, 40, 41, 300, 302, 566
apodosis 28, 29, 30, 526, 527, 531, 533, 534
appellation, address 618–28
apposition 166, 367–71, 389, 439, 515, 625, 635
attributive 367
appositive/reformulation marker 123, 184, 368–70, 373
of equivalence 367
approximation 348, 432
archaism 29, 397
argument clause 19, 20, 167, 379, 463–74, 519, 603
Aromanian 1, 15, 29, 41, 250, 270, 374, 612
aspect 31–52, 39, 43, 45–8, 172, 191
continuous 25, 46, 51
durative 45, 189, 194
dynamic/resultative 189, 191, 198, 202, 261
imperfective 31, 45, 46, 47, 70, 189, 194, 198, 202, 273, 279
inchoative 206
iterative 45
momentary 194, 205
perfective 31, 43, 44, 45, 47, 189, 194, 198, 202, 261, 273
process 198, 202, 206, 208
progressive 39, 46, 47
static 189, 191, 198, 202, 208
augural 16
auxiliary
double 60
for mood and tense 11, 12, 18, 23, 27, 31, 32, 33, 38, 39, 40, 44, 45, 46, 47, 48, 52, 66, 116, 237, 238, 260, 261, 270, 277, 589, 630
inversion/encliticization 32, 40, 43, 48–50, 52, 113, 202, 226, 238, 261, 533, 570–1, 572, 574, 577, 634, 636
multiple 572
passive 172, 269
selection 203

Balkan feature 14, 20, 23, 39, 41, 136, 170, 242, 259, 302, 312, 320, 498, 588, 612
binding 209

case
accusative 181, 218, 359, 375, 427, 553, 554, 559
bicasual system 312
dative 88, 149–60, 181, 218, 219, 317, 375, 397, 442, 475
adnominal 151
analytic 441, 632
esse-dative 151
instrumental 548
locative 498
possessive 313, 632; *see also* clitic
of interest/affected/experiential 214
genitive 105, 151, 174, 175, 203, 219, 228, 249, 252, 312–23, 332, 334, 337, 338, 346, 359, 375, 376, 380, 397, 404, 410, 427, 440, 475, 516, 563, 566–7, 619
analytic 312, 315–22, 323, 397, 427, 428, 440, 441, 632, 636
denominal 371
non-marked 322–3, 340, 632
synthetic 312, 313–5, 323, 427, 428, 635
genitive-dative 10, 313, 339
marking 293–4, 440, 457, 632
genitive-possessive marker 105, 315–16, 323, 329, 332, 336, 337, 345, 381, 478, 483, 567, 637
multiple 313, 323
proclitic 315, 632
mismatch 212
nominative 218, 554
nominative-accusative 10, 339, 370
oblique 483
vocative 395, 618, 619, 620, 622, 623, 627
classifier 371–3
clitic
accusative 67, 85, 223, 617
adnominal 346
adnominal possessive 332, 341–3, 345
configurations of cliticization 342–3
adverbal 53
adverbal possessive dative 223–31, 345
anticipation 135, 136, 138, 139, 155
clusters 68–70, 142
complementizer-oriented 53
dative 67, 85, 158, 223, 341, 427
doubling 168, 476, 479, 629, 631

BDD-B781-21 © 2016 Oxford University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-27 03:13:53 UTC)

of the direct object 129, 135–9, 140, 143
of the indirect object 149, 154, 155–9, 160, 166
doubly realized/reduplication/repetition 66, 123, 160, 211, 213, 634, 636
enclisis, encliticization, inversion 52, 53, 55, 61, 62, 70, 113, 197, 226, 238, 570–1, 572, 574, 577, 635, 636
expletive 617, 618
feminine accusative clitic 62, 238, 616–17
genitive 341
mesoclisis 68, 197
non-syllabic 52
possessive 229
proclisis 52, 53, 55, 61, 62, 63, 67, 197, 635
pronominal (personal) 10, 17, 24, 31, 52–70, 89, 116, 124, 137, 150, 151, 160, 165, 228, 233, 274, 284, 341, 417, 592, 603
raising/climbing 46, 52, 60–1, 174, 226, 235, 238, 243, 255, 277
reflexive 46, 67, 116, 203, 215, 222, 227
accusative 83, 204, 205, 209, 215
argumental 86, 204, 205
dative 83, 209, 215, 223, 389
inherent 206, 215
possessive 213, 341
adnominal 213
adverbal 213
resumption 135, 136, 137, 155, 160
cohortative 19
Common Romanian 15
comparative construction 27–8, 429, 501, 550–61
clausal 550, 555
comparators 552–6
correlative 557, 558
non-scalar 557–9
phrasal 550, 553
pseudo-comparative 555
scalar 551–7
competing forms, *see* variation
analytic – synthetic pluperfect 35
bare infinitive – *a*-infinitive 458
double compound perfect – pluperfect 39
genitive – nominative 372
gerund – infinitive complement 282
gerund – infinitive – subjunctive – supine 287
infinitive – indicative 20
infinitive – subjunctive 41, 42, 242–8, 281, 426, 518, 636
infinitive – subjunctive – indicative 15, 20
relative words *cine* and *care* 583
simple forms – periphrases 31
simple past – compound past 33, 35
suffixal article – determiner *cel* 292, 301
supine – infinitive 258
supine – infinitive – subjunctive 258–9
complement 245; *see also* object; predicative
of adjective 255, 258, 396
of adverb 415–18
of noun 174, 254, 373–80, 429, 471
of preposition 378, 426, 429, 430, 467, 468, 471, 472, 473, 612
complementizer 14, 15, 63, 66, 97, 99, 114, 115, 122, 126, 140, 145, 160, 177, 226, 233, 241, 242, 243, 249, 276–7, 285, 287, 375, 376, 379, 380, 463–74, 483, 494, 526, 584, 588, 633, 634
complex 247, 249, 463, 469, 470
double lexicalization 463
null 465
conceptual 506, 507, 509, 510, 512, 517
concord 322, 370; *see also* agreement
conditional 11, 14, 20, 23–30, 32, 52, 53, 58, 61, 62, 66, 70, 499, 502, 504, 522, 526, 529, 536, 537, 549, 560, 561
double compound/auxiliary 23, 25
imprecatory 571
perfect 23, 26, 27, 28, 60, 237, 260, 262, 526, 531, 533
periphrases 14, 23–6, 26–7, 531, 630
present 23, 26, 28, 237, 526, 531
repor(ta)tive 23, 25, 28
synthetic 29–30, 52, 58, 575, 630
configurationality 562, 575
conjugation class 10
conjunction/connector/connective, *see* coordination; subordination
additive 17, 522
complex 519, 520, 521, 525, 634
coordinating 55, 59, 108, 444, 462, 508
adversative 387, 447, 451, 461
complex 444, 452
conclusive 451, 454, 461, 604
conjunctive 447, 451, 459, 461
correlative 448, 449–50, 453, 459, 462
disjunctive 450, 461, 462
discourse marker 461
polyfunctional 470, 483, 502, 505

BDD-B781-21 © 2016 Oxford University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-27 03:13:53 UTC)

conjunction/connector/connective (*cont.*)
subordinator 15, 16, 17, 20, 29, 115, 276–7, 463, 472, 483, 494, 502, 506, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 522, 524, 525, 526, 528–30, 533, 535, 536, 539, 544, 555, 558, 559, 561, 584, 633, 634
transition words, transphrastic connector 461, 462, 509, 517
control 91, 109, 239, 241, 282–3
non-obligatory 241, 243
obligatory 241, 243
coordination 16, 33, 39, 45, 46, 50, 64, 108, 141, 153, 154, 166, 169, 180, 219, 236, 248, 285, 345, 431, 439, 444–62, 459–60, 472, 517, 574, 577, 579, 605, 609, 610, 634, 636
adversative 450–4, 461, 634
alternative 455–6
asymmetric(al) 50, 444, 457–8, 634
comitative 546
conclusive 454–5, 523
conjunctive 444
disjunctive 448, 634
juxtaposition 444, 456, 462
negative 447
pseudo-coordination 460
split 448
counterfactual 28
Cyrillic alphabet 1, 6, 7, 24, 261, 554

deontic 42, 97, 254
desiderative 24
determiner/article 10, 632
adjectival 564–5, 566
alternative 302–3
definite 249, 250, 267, 288–98, 305, 307, 310, 311, 312, 314–15, 332, 335, 339, 343, 345, 346, 383, 386, 394, 427
configurations of enclisis 295–7
freestanding 250, 268, 270, 297, 300–2, 383, 384, 632
inflectional formative 292–3
inflectional marker 290, 303
proclitic 293–4, 303, 636
suffixal/enclitic 268, 313, 348, 358, 383, 384, 563, 632
definite alternative 383
definiteness 345
demonstrative 300, 302, 305, 307, 310, 312, 336, 358, 550, 562
identity 302–3
indefinite 288, 325, 346, 355, 298–9
suppletive paradigm 298, 354
dialectal variation 1–2, 6, 24, 29, 30, 35, 40, 41, 47, 56, 57, 66, 142, 149, 152, 154, 155, 159, 160, 188, 189, 195, 203, 206, 214, 242, 262, 270, 291, 318, 329, 338, 340, 345, 349, 350, 360, 419, 421, 425, 433, 435, 441, 455, 456, 462, 483, 499, 511, 553, 592, 593, 611, 637
differential object marker (DOM) 65, 123, 129–35, 140, 143, 209, 211, 215, 228, 279, 377, 395, 441, 554, 558, 629, 631
direct speech 30, 146, 185
linked 585
discontinuity, *see* dislocation
dislocation/scrambling/intercalation/discontinuity/displacement/hyperbaton 14, 17, 24, 25, 32, 40, 43, 45, 48, 52, 64, 66, 115, 117, 122, 142, 160, 180, 191, 202, 220, 226, 234, 238, 355, 423, 562, 568, 571–4, 592, 634, 635, 636
displacement, *see* dislocation
doxa 516

ellipsis 500, 533, 554, 559, 603
co-licensing 381, 382
deletion 67, 106
gapping 90
nominal 268, 270, 292, 329, 380–6, 564, 632
of the copula or auxiliary 98, 169, 180, 191, 194, 285
verbal 451, 453
emphasis 90, 101, 117–22, 137, 229
epistemic 16, 18, 21–3, 28, 32, 40, 41, 42, 44, 47, 48, 52, 97
evidential 21–3, 25, 32, 47, 93, 123
exclamative, exclamatory 470, 586–8
exhortative 16, 19

factive, non-factive 466
focus, focalization 49, 50, 101, 117–22, 178, 217, 311, 358, 504, 535, 604, 634
contrastive 201, 202

genericity 89, 134, 198, 429, 476, 626
gerund/present participle, gerund clause 12, 18, 19, 25, 26, 29, 32, 36, 43, 45, 46, 52, 63, 111, 113, 116, 123, 177, 197, 242, 271–87, 365, 424, 457, 501,

BDD-B781-21 © 2016 Oxford University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-27 03:13:53 UTC)

511, 516, 533, 537, 539, 540, 541, 544, 589, 590, 605, 609, 610, 630
active 279
aspect 273
negative 284
passive 279
perfect 275
periphrases 25, 41, 47, 48, 60, 61, 277–8
predicate 285
subject of gerund 110, 271–2
tense 275
voice 272–3
grading, degree/intensity (markers) 194, 265, 394, 406–12, 414, 418–22, 525, 555, 556, 633
comparative 406–7, 411, 415, 420, 423, 633
complement 406
of equality 407, 556–7, 561
of inequality 551–2, 558
of inferiority 407, 552
of superiority 406, 421
elative 407, 421, 423
superlative 255, 326, 411–12, 421, 556, 633
grammaticalization 14, 15, 16, 23, 31, 33, 39, 40, 42, 45, 107, 122, 154, 216, 234, 247, 294, 302, 304, 326, 407, 408, 411, 413, 419, 420, 423, 485, 504, 505, 516, 526, 534, 537, 539, 540, 541, 552, 555, 574, 618, 632, 633, 635, 636
Greek 2, 15, 37, 169, 183, 197, 527, 602, 605

Hebrew 183, 605
Hungarian 1, 2, 88
hyperbaton, *see* dislocation

imperative 11, 14, 19, 20, 29, 30–1, 53, 56, 59, 190, 248, 249, 259, 458, 486, 517, 521, 531, 571, 605, 618, 620
affirmative 30
negative 30, 59, 591–2, 602
impersonality, impersonalization 89, 93–101, 169, 183
impersonal *se* 100, 103, 197
passive impersonal 269
reflexive-impersonal 184, 203
indicative 11, 14, 20, 21, 29, 32, 53, 56, 66, 70, 242, 458, 460, 502, 517, 521, 524, 525, 526, 527, 536, 537, 569
compound past/perfect 12, 31, 33–5, 39, 45, 52, 61, 65, 66, 237, 261, 458, 630
double compound past/perfect 35–9, 52, 262
double compound periphrases 32, 52
future 12, 21, 23, 24, 28, 29–30, 31, 32, 39, 40, 41, 47, 48, 52, 57, 60, 61, 62, 65, 66, 237, 278, 486, 504, 522, 527, 529, 530, 531, 536, 537, 630
double compound future perfect 44
in the past 24, 26, 44, 549, 630
invariable particle 41
perfect 29, 42, 43, 60, 61, 260, 262
synthetic 52, 530, 575
imperfect 11, 33, 45, 56, 532, 549
analytic 46
past 31, 532, 630
hodiernal 35
past-in-the-past 38, 39
perfect in the past 38, 39
perfect
periphrastic 47
theme 36
pluperfect 11, 33, 35–9, 56, 260, 262
analytic 52, 61, 630
present 11, 28, 30, 31, 33, 56, 61, 65, 530, 531, 549, 602
strong 33
weak 33
simple past (perfect)/preterite 11, 33, 33–5, 45, 56, 65, 194, 458, 630
indirect speech 30, 145, 146, 473
infinitive, infinitival clause 10, 12, 20, 32, 42, 53, 60, 61, 63, 66, 98, 111, 113, 116, 123, 145, 167, 168, 169, 188, 197, 232–3, 358, 375, 379, 380, 399, 426, 458, 460, 473, 501, 517, 518, 520, 521, 526, 548, 549, 550, 595, 630
bare 39, 40, 60, 226, 233–7, 247, 248, 572, 631
formative 237–9, 248
long 12, 24, 30, 124, 232–3, 236, 246, 248, 250, 360, 373, 374, 376, 380, 518, 520, 602, 631, 637
loss 242
nominal 373, 374, 376, 631
perfect 239, 248, 261, 630
predicate 248
short 12, 60, 226, 232–3, 246, 247, 248, 360, 572
subject of infinitive 109, 241–2, 634
temporal value 239–40
verbal 374
injunctive 16, 21, 31, 58, 458, 531

BDD-B781-21 © 2016 Oxford University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-27 03:13:53 UTC)

intensifier 90, 107, 117, 176, 212, 391, 578, 600, 633, 635
  bound 387–8, 393
  cluster 392
  floating 393
  invariable 393
  nominal 386–93
intercalation, *see* dislocation
interjection 99, 162, 223, 466, 618, 622, 628
  predicative 123
interrogation, interrogative 16, 112, 449, 490, 503, 516, 576–86
  alternative 576, 580
  causal 507
  closed 20
  indirect 470, 583–5, 588, 633
    polar 112, 126, 465, 473, 576, 578, 579, 584
  marker/particle 578–9, 580, 584, 588
  multiple 586, 629
  open 20
  rhetorical 461, 600
  wh- 576, 583
inversion, *see* auxiliary; clitic
irrealis 23, 32, 524, 527, 528, 560, 630
Istro-Romanian 1, 15, 24, 29, 214

kind reading 102, 185, 188, 357, 359

logophor 209, 214

mandatory 19, 20
Megleno-Romanian 1, 15, 214, 232, 250, 374
metadiscourse/metalinguistic, metadiscursive 113, 171, 184, 185, 198, 501, 523, 549
middle reflexive 197, 202, 203, 204–9, 215
mixed category 332, 395
modifier 187, 245, 605, 606
  adjectival 252, 357–8, 362–7, 400–5, 413, 619
  adverbial 364
  clausal 361
  conjunctional 367, 515
  gerundial 285–6, 364–5
  infinitival 360
  non-restrictive 357–67, 368
  participial 264, 266
  prepositional 358–60, 364
  restrictive 357–67, 377
  supine 253, 360, 364
  wh- 360–1, 362, 365–7
morphophonological change 67–8
morphological system 9–13
  allomorphy 9
  alternations 9
  variation 33, 339
movement
  A-movement/information structure driven 575
  roll-up 658
  verb movement 65, 570
  V-to-C 62, 70
  wh- 490

necessity 39, 42
negation, negative 17, 22, 24, 49, 70, 116, 233, 238, 243, 273–4, 494, 522, 543, 588–602, 614
  additional 598
  binary 598
  constituent 589, 596–7
  double/multiple 588, 590–1
  expletive 496, 588, 600–1
  focal 508
  intensifier 599
  n-words 589–90
  prefixal/affixal 194, 588, 589, 589–90, 595, 602
  pro-sentence 597–8
  raising 600, 601
  sentential/clausal 62, 63, 277, 287, 447, 588, 589, 590, 591–6, 593, 631
  simple 590
  strict negative concord 590, 629, 631
neuter/ambigeneric/heterogeneous 9
nominalization 194, 250, 374, 378, 412
non-finite verb forms 12, 63, 89, 92, 111, 140, 232–87, 570, 592, 595, 596
  subject of non-finite forms 109–11
noun, nominal phrase (NP) 288–93
  abstract 102, 126, 133, 331, 518
  bare 101, 126, 187, 298, 368, 377, 412, 553
  collective 102, 325, 329, 431
  concrete 126
  deadjectival 373, 374, 380
  deverbal 373, 375, 377, 378, 379, 380, 517, 521, 631
  generic 623, 624–5
  kinship 102, 339, 352, 359, 625, 632
  mass 102, 331, 354
  proper name, anthroponym 130, 132, 133, 136, 138, 184, 292, 358, 359, 371–3, 378, 623
  relational 174, 227, 339
  uncountable 354

BDD-B781-21 © 2016 Oxford University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-27 03:13:53 UTC)

numeral
  archaic 347
  cardinal 297, 301, 325, 346–8, 354, 380–1
    adjectival cardinal 346
  collective 346, 351
  compound 348, 350
  distributive 346, 350–1
  fractional 346, 351
  invariable 348, 349
  multiplicative 346, 351
  ordinal 311, 325, 346, 348–50, 380–1, 384, 387, 462, 615, 618
  simple 348

object
  cognate 148–9, 183, 605–11
  direct 65, 123–43, 147, 223, 240, 247, 252, 256, 266, 331, 377, 379, 380, 389, 390, 395, 396, 467, 468, 471, 472, 473, 519, 546, 583, 608, 612
    internal 128, 605, 606, 611
    raising 123, 140–1, 243, 279–81
  indirect 147, 149–60, 208, 240, 271, 376, 380, 389, 396, 416, 605, 607, 631
  prepositional 147, 161–8, 208, 214, 240, 253, 271, 378, 396, 398, 416
  secondary direct 143–9, 240, 471, 605, 608, 612
obviation 20
optative 14, 19, 20, 23, 24, 56, 70

partitive 105, 177, 323–32, 346, 347, 351, 381, 440, 573, 632, 636
  complement 556
passive 188–202
  analytic 189
  be-passive/personal 99, 180, 189–94, 198–9, 259, 272, 631
  passivization 146, 187
  se-passive (impersonal) 189, 195–7, 197, 198–9, 203, 272, 631, 636
  synthetic passive 189
past participle, participial clause 12, 18, 24, 25, 26, 27, 29, 32, 33, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 52, 61, 111, 116, 190, 252, 259–70, 384, 385, 414, 589, 631
  absolute participial construction/extrasentential adjunct 110, 267
  active 124, 175, 194, 254, 264, 266, 268, 270, 385, 631
  adjectival 259, 260, 264–9
  agreement 37, 43, 191, 193, 261–4, 270
  feminine 192, 193, 269–70
  formative 259, 260–4, 270
  negative 265, 266, 267
  nominal origin 268
  passive 172, 191, 254, 266, 268, 270
  remnant 385
  resultative 266
  subject of participle 110
  temporal value 267
person
  mismatches 212
phonetic reduction 23
phonological features/system 7–9
  allophone 7
  asyllabic final sound 7
  consonant 7
  grapheme 8
  inventory of phonemes 7
  palatal sonorant 7
  vowel 7
pleonastic/tautological/cognate construction 105, 208, 228, 359, 366, 605–11, 635, 636
polydefinite construction 267, 290–2, 301, 302, 303, 304–12, 336, 563, 566, 635
possession 223–31, 417, 632
  alienable 213, 224, 229, 341
  inalienable 213, 223, 224, 225, 341, 352
  possessee 332
    definite 226
  possessive adjective 151, 175, 203, 202, 228, 231, 252, 297, 332–8, 346, 363, 375, 376, 381, 387, 404, 417, 567, 627, 632
    plural reference 334
  possessive affix 228, 339–40, 345
  possessive phrase 105
  possessor
    deletion 343
    doubly marked 228, 229, 231, 245
    multiple 332
    single 332
  pronominal 332–46
posteriority 50, 51, 52, 495
pragmaticalization 93, 122, 184
predicate
  complex 180, 236, 238, 243, 255, 460
  secondary 283, 405, 609
predicative 151
  complement 22, 71, 264
  construction 45, 266

BDD-B781-21 © 2016 Oxford University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-27 03:13:53 UTC)

predicative (*cont.*)
object(ive) predicative complement 171, 176, 181–8, 227, 240, 369, 405
position 285, 337
subject(ive) predicative complement 168–81, 227, 240, 247, 264, 271, 284, 287, 405, 413
preposition, prepositional phrase (PP) 161, 163, 164, 165, 166, 174, 201, 218, 219, 220, 223, 233, 245–6, 249, 286, 298, 357, 417, 424–43, 501, 502, 508, 515, 517, 529, 548, 551, 560, 561, 582, 608, 612, 619, 630, 631
comitative 446
compound 359, 433, 437, 438
functional 153, 155, 317–22, 323, 346, 347, 375, 397, 424, 440–1, 443, 632
lexical 65, 234, 424, 432–40
locative 189, 433, 550
of quality 176, 187
partitive 323, 327–8, 431
subcategorized 65, 85, 424, 441–2, 443
prescriptive 16
presentative (marker) 89, 198, 369, 602–5, 633
presumptive/suppositive 14, 41
procedural 506, 509, 510, 511, 512, 515, 517
pro-drop 89
pronoun
demonstrative 124, 130, 132, 133, 136, 137, 139, 145, 149, 151, 156, 193, 382–3, 387, 389, 480, 481, 556, 563–6, 612–14
distal 383, 613, 618
long/strong 382, 563–4, 635
proximal 383, 613, 618
short/weak 382, 563–4, 565, 635
feminine singular with neutral value 611–18
indefinite 124, 130, 133, 136, 139, 149, 151, 217, 218, 219, 299, 306, 325, 387, 614, 618
interrogative 352, 580
negative 325, 355
of identity 386
personal 132, 133, 139, 332, 387, 389, 391, 393
clitic, *see* clitic
stressed 10
strong 68, 124, 130, 136, 137, 138, 151, 156, 158, 160
weak 52, 68
politeness, honorifics 90, 106, 124, 130, 133, 151, 621, 626–7, 628
reflexive 124, 130, 158
strong 133, 139, 158, 203, 209, 215, 222, 387, 393
relative 131, 136, 137, 156, 158, 177, 387, 426, 472, 550, 616, 618
relative-interrogative 124, 133, 151
property reading 102, 181, 184, 187, 430
protasis 23, 28, 29, 43, 48, 526, 527, 531, 533, 534
prothesis 67

quantifier, quantification 153, 318, 323, 346–56, 480, 551, 552, 619
collective 351
distributive 350, 352, 356
universal 352
floating 105, 352
fractional 351
indefinite 145, 325, 353, 385
interrogative 355
invariable 160
multiplicative 351
negative 355
noun 356
null 330, 346, 356
numerical 346
overt 356
pronominal 346, 352–6, 356
universal 352–3
universal 104, 351
verb 419

realis 32, 524
recategorization 93, 122, 123, 424
reciprocal
bipropositional 217
construction 216–22
contextual 216
dative 222
double marked 219, 221–2
inherent/implicit 216–17, 222
noun repetition 221, 222
object-oriented 216
PP 219
se 197
split 220
subject-oriented 216
reflexivization 146, 183, 187

BDD-B781-21 © 2016 Oxford University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-27 03:13:53 UTC)

relative clause 17, 21, 36, 38, 43, 48, 50, 146, 151, 167, 177, 228, 242, 366, 379, 385, 468, 473–91, 550, 553, 565, 619
  appositive free 475, 481
  cleft 122, 490, 636
  correlative 480, 486, 487, 500
  equative 483
  extraposition 490
  free 475, 482, 486, 548
  headed 148, 361, 365, 473, 475, 482, 486
    non-restrictive 30, 474, 483
    restrictive 473, 483, 609
  headless 126, 375, 379, 475, 482, 484, 487, 544, 548
  infinitival/modal-existential construction 98, 126, 235, 247–8, 474, 484, 489–90
  multiple 474, 490, 629
  negative 595, 600
  null relative 490
  pleonastic construction 608–9
  pseudo-cleft 490
  pseudo-relative 468
  reduced 609
  relativization 473, 484, 490
  repetitive 607
reported speech 21, 30, 39
restructuring 52, 60
rhematization 122

scrambling, *see* dislocation
sequence of tenses (SOT) 50–2
simultaneity 45, 48, 50, 51, 52, 492, 493, 513
Slavonic, Slavic (influence) 1, 2, 15, 18, 35, 37, 39, 43, 48, 49, 50, 88, 89, 91, 149, 169, 178, 180, 189, 195, 198, 200, 201, 203, 212, 215, 250, 281, 285, 292, 320, 352, 357, 359, 374, 377, 388, 390, 424, 436, 437, 446, 459, 496, 503, 521, 527, 528, 514, 544, 556, 560, 586, 602, 604, 605, 608
South-Danubian idioms/varieties 18, 37, 43, 195, 197, 498, 499
subject 65, 89–123, 168, 214, 247, 252, 331, 375, 378, 389, 390, 446, 467, 468, 471, 472, 473, 482, 546, 611, 629
  1st person plural 103
  2nd person singular 103
  anteposition 101, 112
  doubling 101, 117, 123, 631, 636
  expletive pronominal subject 89, 100, 122, 631, 636
  externalization 385
  extraction 89, 115
  extraposition 192
  genitival-possessive 105
  human non-definite/generic 103–5
  internal 105, 607
  inversion 89
  locative 86
  multiple 108–9
  null expletive subject 192
  null/unrealized 89, 90–3, 122
  of non-finite forms 109–11
  partitive prepositional 105
  postposition 101, 112
  raising 140, 241, 243, 281–2
  relative dative-genitive/relative prepositional 106
subjunctive 11, 14–23, 29, 32, 39, 52, 53, 56, 58, 60, 65, 66, 70, 116, 188, 277, 278, 360, 450, 458, 471, 473, 490, 517, 518, 519, 521, 524, 526, 548, 549, 550, 595, 600, 602, 605
  bare 15, 17, 52, 501, 536, 537, 630
  directive 571
  independent 19–21
  inverted 571
  marker/formative/complementizer 14, 15–18, 56, 69, 70, 458, 470, 517, 528, 571, 592, 599
  perfect 12, 61, 240, 260, 630
  pluperfect 19
  reportative 23
  subordinate/embedded 19–21, 57
  surcomposé 19
subordination 50, 459–60, 472, 491–550, 517, 605
  weak 50
substantivization 283, 412, 628, 632
suffix/augment 10, 33
supine, supine clause 12, 98, 99, 111, 124, 167, 168, 169, 190, 242, 247, 249–59, 359, 360
  active 254
  nominal 249, 373, 250–2, 259, 268, 630
    feminine 251, 255
  origin 249–50
  passive 254
  predicate 253
  subject of supine 111, 257
  underspecified 249, 250, 252–6, 259, 520
  verbal 249, 250, 256–7, 259, 520, 630

BDD-B781-21 © 2016 Oxford University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-27 03:13:53 UTC)

syncretism 10, 11, 193, 197, 200, 202, 203, 312, 394, 249, 298
synthetic/simple forms, syntheticity 11, 18, 23, 31, 33, 35, 570, 575, 592, 599, 630

TAM system 14–52, 630
tense 31–52
  absolute/deictic 38, 40, 50, 51
  agreement 51
  relative 39, 47, 48, 51
Tobler-Mussafia law 49, 50, 53, 54, 70
topic, topicalization, thematization, fronting 17, 49, 115, 142, 198, 255, 271, 412, 480, 518, 577, 580, 586, 588, 605, 634, 636
  edge-fronting 568, 575
  hanging theme 233, 255, 259
translations vs. original (texts) 2, 4, 28, 29, 45, 47, 53, 54, 63, 65, 88, 89, 117, 123, 129, 131, 132, 133, 143, 147, 178, 189, 195, 202, 206, 230, 251, 274, 281, 291, 296, 305, 352, 357, 364, 366, 373, 376, 388, 390, 423, 430, 476, 484, 502, 509–11, 510, 512, 513, 514, 518, 528, 536, 540, 544, 562, 569, 570, 573, 585, 592, 593, 598, 600, 605, 606, 607, 609, 614, 636

variation/alternation 24, 140, 147, 164, 168, 178, 183, 298, 324, 343–5, 349, 413, 424, 436–9, 442, 443, 450, 463, 473, 491, 493, 534, 537, 550, 552–6, 602; *see also* competing forms
  argumental configuration 72–83, 630
    Acc//PP 78–9, 86
    Dat//Acc 76–8, 86, 88, 149
    Dat//PP 73–6, 86, 88, 149
    reflexive//non-reflexive 83–5, 86, 88, 89, 206, 215
    SecO//Dat//PP 81–2
    selection of the preposition 85
    subjectless//subject-taking, subject//PP 82, 86
    transitive//intransitive 79–81
verb
  raising 52
  semantic classes
    agentive 103
    appoint 181, 185–8
    aspectual verb/periphrasis 20, 33, 45, 66, 243, 255, 282, 460, 470, 471
    attitude 50
    causative/factitive 20, 140, 244
    change of state 205
    cognitive/of cognition 21, 28, 50, 140, 205, 281, 466, 584, 616
    discovery 140, 280
    dynamic 46, 172
    evidential 22
    exercitive 470, 471
    existential 46, 113
    grooming 204, 215
    implicative 66
    informing 584
    intensive 204
    interrogandi 584
    locative 205
    meteorological 82
    modal 20, 173, 470, 471, 500, 572
    motion/movement 171, 181, 205, 233, 250, 518, 522
    naming 94–5, 170, 180, 181–5, 188, 369
    of location 171
    of physical sensation 82
    of saying/of speech/of communication/*dicendi* 21, 28, 34, 50, 92, 113, 161, 162, 181, 183, 188, 198, 205, 466, 469, 471, 584, 605, 609–10, 611, 617
    passive-reflexive 99
    perception 28, 66, 140, 271, 272, 279, 280, 466, 468, 584, 617
    physical sensation 86
    psych/emotion 82, 86, 161, 205
    state 46
    transfer 259
  syntactic classes
    attributive 71, 181
    copula 71, 98, 160, 168–74, 176, 180, 181, 185, 188, 193, 194, 203, 206, 208, 221, 253, 254
    ditransitive 81, 142, 143, 159, 181
    impersonal 93, 109, 158, 173
    intransitive 46, 79–81, 123, 128, 165, 168, 202, 206, 264, 265, 268
    one-argument 71
    personal 158
    reciprocal 162, 163, 630
    reflexive 83–5, 89, 607, 630
    semi-impersonal 95, 122
    subjectless 122

BDD-B781-21 © 2016 Oxford University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-27 03:13:53 UTC)

three-argument 71
transitive 79–81, 103, 123, 128, 140, 141, 148, 165, 168, 185, 202, 206, 255, 263, 265, 268, 363, 377, 606
two-argument 71, 94
unaccusative 86, 88, 89, 100, 103, 105, 109, 128, 202, 206, 263, 264, 606
unergative 103, 128, 202, 264, 606
zero-valent 71, 93–4
volition 39

Wackernagel's law 49, 53, 70
wh-element/word/phrase 21, 112, 160, 357, 361, 467, 474, 475, 477, 481, 485, 486–9, 491, 494, 497, 498, 503, 505, 516, 530, 538, 539, 552, 580, 582, 583, 584, 588, 608, 611, 631, 634
word order 562–75, 634–5
adjective, serialization 308, 395, 399, 400, 401–5, 407, 412–13, 634
adjuncts 502, 508, 514, 550
adverb 420, 422–3, 574
Agent-phrase 267
auxiliary-infinitive 24, 25
classifiers 372
clitic-auxiliary 57
clitics 32, 33, 48, 49, 53–6, 70, 209, 217
definite article 295–7
degree markers 551
determiners 305, 308, 382
direct object 123, 141–3
gerund 283
head-final 562, 567–9
indirect object 159–60
intensifier 390, 393
inverse predication structure 440
left periphery 571, 573
modifiers 357, 358, 362
passive 191, 194
polar interrogative 585
possessive adjective 335
prepositional object 168
quantifiers 354
relative 478, 482
să-verb-clitic 57
secondary direct 147
stylistic inversion/chiasmus 49, 50, 64, 459
subject 110, 112–17, 122
subject(ive) predicative complement 178–80, 181
supine 254
verb 569–73
verb-clitic-auxiliary 56, 570–1
verb-subject inversion 576

BDD-B781-21 © 2016 Oxford University Press
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-27 03:13:53 UTC)